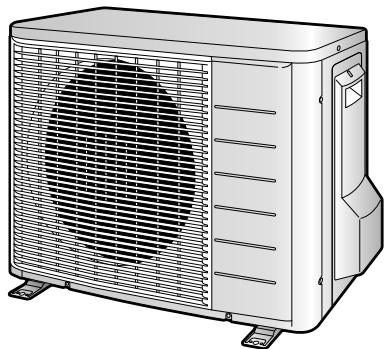


DAIKIN

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

Jednofázové jednotky řady R410A

INVERTER



Modely

RXS20K2V1B

RXS25K2V1B




Bezpečnostní upozornění

- Bezpečnostní opatření popsaná dále jsou VÝSTRAHY a UPOZORNĚNÍ. Obojí obsahují velmi důležité informace k zajištění bezpečnosti. Bezpodmínečně respektujte všechna preventivní opatření.
- Význam VÝSTRAH a UPOZORNĚNÍ

 **VÝSTRAHA.....** Zanedbáte-li kterýkoliv z těchto pokynů, může to mít za následek úraz nebo smrt.




 **UPOZORNĚNÍ...** Zanedbáte-li kterýkoliv z těchto pokynů, může to mít za následek poškození majetku nebo podle okolností vážný úraz.

- Bezpečnostní symboly uvedené v tomto manuálu mají následující významy:


 Dbejte na dodržování pokynů.	 Zajistěte řádné uzemnění.	 Nikdy se nepokoušejte.
--	---	--

- Po dokončení instalace proveďte zkušební provoz a proveďte zkoušku na výskyt závad. Seznamte zákazníka se způsobem provozování klimatizačního a s péčí o něj s využitím informací uvedených v návodu k obsluze.

VÝSTRAHA

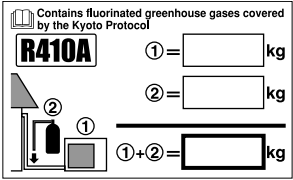


- O provedení instalace požádejte svého prodejce nebo kvalifikovaný personál.
Klimatizační jednotku se nepokoušejte sami instalovat ani opravovat. Nesprávně provedená práce může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Klimatizační zařízení instalujte podle popisu uvedeného v tomto instalačním návodu.
Nesprávně provedená práce může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při instalaci používejte výhradně specifikované příslušenství a díly určené k instalaci.
Použití jiných než specifikovaných dílů může mít za následek pád, únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Klimatizační zařízení instalujte na dostatečně pevnou základnu, aby odolávala hmotnosti jednotky.
Nedostatečná pevnost základů může mít za následek pád zařízení, což může přivodit úraz.
- Elektroinstalační práce musejí být provedeny v souladu s příslušnými místními a národními předpisy, jakož i v souladu s pokyny v tomto instalačním manuálu. Používejte pouze samostatný, vyhrazený elektrický obvod.
Nedostatečná výkonová rezerva elektrické sítě a nesprávně provedená instalace mohou mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Použijte kabel vhodné délky.
Nevytvářejte odbočky na kabelech, ani nepoužívejte prodlužovací přívody, neboť tím by mohlo dojít k nadměrnému ohřevu, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Zajistěte, aby všechna vedení byla jištěná a chráněná. Používejte pouze specifikované vodiče a zajistěte, aby svorkovnice či vedení nebyly vystaveny namáhání.
Nesprávné zapojení nebo zajištění vodičů může mít za následek nadměrný vznik tepla nebo požár.
- Při zapojování napájení a propojování vnitřních a venkovních jednotek umístěte vodiče tak, aby bylo možné bezpečně upevnit kryt rozváděcí skříně.
Nesprávné umístění víka rozvodné krabice může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo přehřátí svorek.
- Pokud plynné chladivo během instalace uniká, prostory ihned vyvětrejte. 
Dostane-li se chladivo do styku s ohněm, mohou vznikat jedovaté plyny.
- Po dokončení instalace proveďte zkoušku netěsností chladicího plynu. 
Pokud by plynné chladivo unikalo do místnosti a dostalo se do styku se zdrojem požáru (například teplovzdušné topidlo, kamna, sporák nebo vařič), mohly by se tvořit jedovaté plyny.
- Při instalaci klimatizační jednotky nebo jejím přemístování proveďte odvětrání chladicího okruhu a používejte pouze předepsané chladivo (R410A).
Přítomnost vzduchu nebo jiných cizích látek v chladicím okruhu má za následek nadměrné zvýšení tlaku, které může vést k poškození zařízení, případně k úrazu osob.
- Během instalace připojte bezpečně chladicí potrubí ještě před spuštěním kompresoru.
Pokud nebudou trubky chladiva připojeny a uzavírací ventil zůstane během chodu kompresoru otevřen, bude po spuštění kompresoru nasáván vzduch, což může způsobit vznik mimořádného tlaku v chladicím potrubí, jehož následkem může být roztržení potrubí a úraz.
- Během odčerpávání zastavte před odpojením potrubí s chladivem kompresor.
Jestliže kompresor stále běží a uzavírací ventil je během odčerpávání otevřen, bude po odpojení chladicího potrubí nasáván vzduch, což může způsobit vznik mimořádného tlaku v chladicím potrubí, jehož následkem může být poškození zařízení, případně úraz.
- Zajistěte uzemnění klimatizační jednotky. 
Jednotku neuzemňujte k potrubí, bleskosvodu ani uzemnění telefonního vedení. Nedokonalé uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem.
- Zajistěte instalaci jističe svodového zemního proudu.
Zanedbání nutnosti instalovat jistič uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.

UPOZORNĚNÍ

- Klimatizační zařízení neinstalujte na místa, kde hrozí nebezpečí úniku hořlavých plynů. 
V případě úniku hořlavých plynů mohou plyny v blízkosti klimatizačního zařízení způsobit požár.
- Odtokové potrubí instalujte v souladu s pokyny v tomto instalačním návodu. Zajistěte tak dobrý odvod kondenzátu.
Potrubí tepelně izolujte, abyste předešli kondenzaci.
Nesprávně instalované odtokové potrubí může mít za následek únik vody uvnitř místnosti a poškození majetku.
- Převlečnou matici dotáhněte předepsaným způsobem, například momentovým klíčem.
Pokud je převlečná matice nadměrně utažená, může po delším používání prasknout a způsobit únik chladiva.
- Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se venkovní jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat.
Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru. Pouchte prosím zákazníka o nutnosti udržování čistoty v okolí jednotky.
- Vzhledem k tomu, že teplota chladicího okruhu je vysoká, udržujte kabelové propojení mezi jednotkami v dostatečné vzdálenosti od měděného potrubí, které není tepelně izolováno.

Příslušenství

Příslušenství dodávané s venkovní jednotkou:

<p>Ⓐ Instalační příručka</p>	1		
<p>Ⓒ Štítek s údaji o náplni chladiva</p> 	1	<p>Ⓑ Vypouštěcí zátka</p>  <p>Na dně obalu (krabice).</p>	1
<p>Ⓓ Vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech</p> 	1		

Bezpečnostní opatření při volbě umístění

- 1) Zvolte místo dostatečně pevné, aby bylo schopno nést hmotnost a vibrace jednotky, a takové místo, jež nezesiluje provozní hluk zařízení.
- 2) Zvolte místo, u něhož nebude vzduch vycházející z venkovní jednotky nebo provozní hluk obtěžovat sousedy uživatele.
- 3) Vyhněte se místům poblíž ložnice a podobných místností, aby provozní hluk nepůsobil potíže.
- 4) Musí být k dispozici dostatek místa, aby bylo možné jednotku dopravit na místo instalace a odvézt ji zpět.
- 5) Musí být k dispozici dostatek místa, aby mohl vzduch volně proudit, a kolem vstupu a výstupu jednotky nesmí být žádné překážky.
- 6) Místo instalace musí být v bezpečné vzdálenosti od míst s možným únikem plynu.
- 7) Jednotku, napájecí síťové kabely a propojovací vedení mezi jednotkami umístěte nejméně 3 m od televizních a rozhlasových přijímačů. Toto opatření je třeba jako prevence před rušením obrazu a zvuku uvedených zařízení. (Podle podmínek, v nichž se generují elektrické vlny, může být slyšet šum zařízení i ve vzdálenosti přesahující 3 m).
- 8) V přímořských oblastech a dalších místech se slanou atmosférou nebo atmosférou obsahující siričné plyny může životnost klimatizačního zařízení zkrátit koroze.
- 9) Protože z venkovní jednotky odtéká voda, pod jednotku neumísťujte žádné předměty, jež je třeba chránit před vlhkostí.

POZNÁMKA

Tato zařízení nelze instalovat zavěšená pod strop ani je stohovat.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při provozu klimatizačního zařízení za nízkých venkovních teplot prostředí zajistěte dodržování dále uvedených pokynů.

- Aby nebylo nasávání vystaveno působení větru, instalujte venkovní jednotku s nasáváním směrem ke zdi.
- Venkovní jednotku nikdy neinstalujte na místech, kde by molo být nasávání vystaveno přímému působení větru.
- Aby se zamezilo působení větru, doporučuje se u venkovní jednotky instalovat na stranu s výstupem vzduchu vhodnou clonu.
- V oblastech se silným sněžením zvolte takové místo instalace, kde sníh nijak neovlivní provoz jednotky.



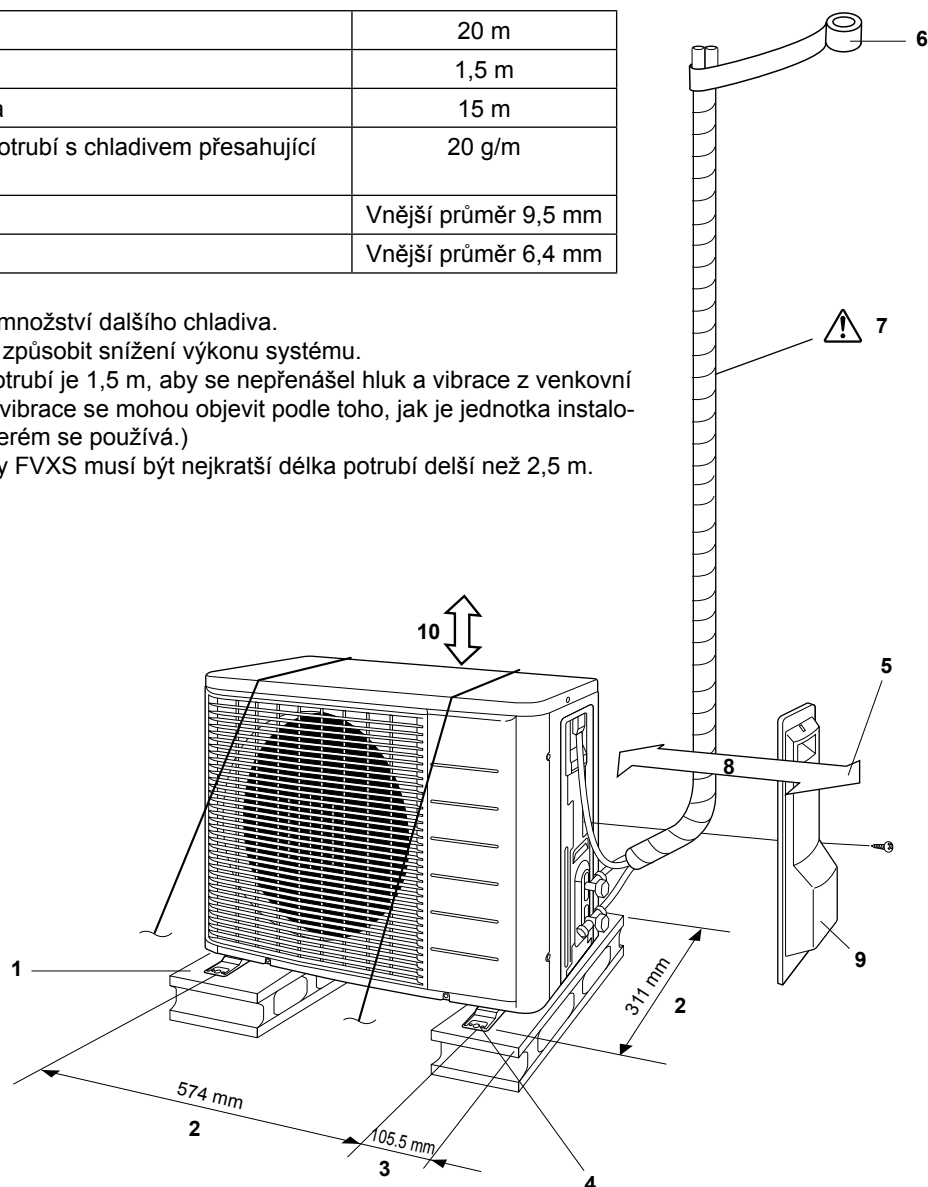
Instalujte velký přístřešek.
Instalujte podstavec.

Jednotku instalujte dostatečně vysoko nad zemí, aby ji nemohl zakrýt sníh.

Instalační výkresy venkovní jednotky

Maximální přípustná délka	20 m
** Minimální přípustná délka	1,5 m
Maximální přípustná výška	15 m
* Další chladivo nutné pro potrubí s chladivem přesahující délkou 10 m	20 g/m
Potrubí plynu	Vnější průměr 9,5 mm
Potrubí kapaliny	Vnější průměr 6,4 mm

- * Zajistěte doplnění potřebného množství dalšího chladiva.
Zanedbání této zásady může způsobit snížení výkonu systému.
- ** Navrhovaná nejkratší délka potrubí je 1,5 m, aby se nepřenášel hluk a vibrace z venkovní jednotky. (Mechanický hluk a vibrace se mohou objevit podle toho, jak je jednotka instalována, a podle prostředí, ve kterém se používá.)
Při připojování vnitřní jednotky FVXS musí být nejkratší délka potrubí delší než 2,5 m.



- | | |
|--|---|
| <p>1 V místech s nedostatečným odvodem odpadní vody použijte pro venkovní jednotku bloky základů. Nastavte výšku tak, aby jednotka stála vodorovně. Jinak by mohlo docházet k úniku vody nebo ke shromažďování vody v jednotce.</p> <p>2 (Vzdálenost středů otvorů na šrouby u paty jednotky)</p> <p>3 (Přední strana jednotky)</p> <p>4 Hrozí-li pád jednotky, použijte šrouby nebo dráty k ukotvení jednotky.</p> <p>5 Ponechte dostatečný prostor pro připojení potrubí a elektrických vedení.</p> <p>6 Izolační potrubí obalte dokončovacím páskou – postupujte směrem zdola nahoru.</p> | <p>7 UPOZORNĚNÍ
**Délku potrubí vyberte v rozsahu od 1,5 m do 20 m.</p> <p>8 250 mm od stěny</p> <p>9 Kryt uzavíracího ventilu</p> <p>10 Pod povrchem stropu musí být pracovní prostor nejméně o výšce 300 mm.</p> |
|--|---|

■ Způsob demontáže krytu uzavíracího ventilu

- Vyšroubujte šroub na krytu uzavíracího ventilu.
- Kryt posuňte směrem dolů a sejměte ho.

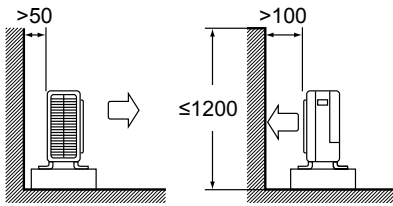
■ Způsob nasazení krytu uzavíracího ventilu

- Horní část krytu uzavíracího ventilu zasuňte při jeho instalaci do venkovní jednotky.
- Šrouby dotáhněte.

Pokyny k instalaci

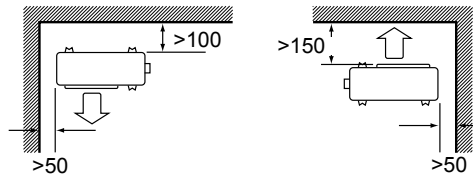
- Pokud se u sání nebo výstupu venkovní jednotky nachází stěna nebo jiná překážka, postupujte podle dále uvedených pokynů k instalaci.
- Při jakémkoliv z následujících způsobů instalace by měla být výška stěny na straně výstupu nejvýše 1200 mm.

Stěna směrem k jedné straně jednotky



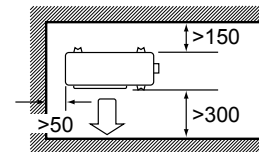
Pohled z boku

Stěna směrem ke dvěma stranám jednotky



Pohled seshora

Stěna směrem ke třem stranám jednotky

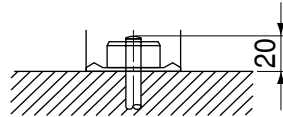


Jednotka: mm

Pohled seshora

Upozornění při instalaci

- Plocha pro instalaci musí být prokazatelně dostatečně pevná a vodorovná, aby za provozu jednotky nedocházelo k vibracím a vzniku hluku.
- Jednotku bezpečně upevněte pomocí základových šroubů v souladu s náčrtem základů. (Připravte si 4 sady základových šroubů M8 nebo M10, matic a podložek; tyto součástky jsou běžně k dostání na trhu).
- Kotevní šrouby je nejvhodnější zašroubovat natolik, aby vystupovaly zhruba 20 mm nad povrch základny.



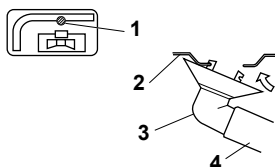
Instalace venkovní jednotky

1. Instalace venkovní jednotky

- 1) Při instalaci venkovní jednotky viz také "Bezpečnostní opatření při volbě umístění" a "Instalační výkresy venkovní jednotky".
- 2) Je-li třeba zajistit odvodnění, použijte následující postupy.

2. Odtokové potrubí

- 1) K vypuštění odpadní vody používejte vypouštěcí zátku.
- 2) Je-li výstup odpadní vody zakrytý montážní základnou nebo povrchem země, pod podstavce venkovní jednotky umístěte další podstavce o výšce nejméně 30 mm.
- 3) V chladných krajích nepoužívejte u venkovní jednotky odtokovou hadici.
(Odpadní voda by mohla zamrznout a tím by se zhoršil výkon systému při vytápění).

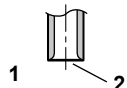


- 1 Vypouštěcí port
- 2 Spodní rám
- 3 Vypouštěcí zátka
- 4 Hadice (dostupná komerčně, vnitřní průměr 16 mm)

Instalace venkovní jednotky

3. Převlečné rozšíření konce potrubí

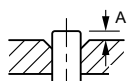
- 1) Konec trubice odřízněte.
- 2) Otřepy z řezné plochy odstraňte směrem dolů tak, aby se odštěpky nedostaly do hadice.
- 3) Na trubici nasadte převlečnou matici.
- 4) Vytvořte převlečný spoj.
- 5) Zkontrolujte správné provedení převlečného spoje.



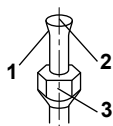
- 1 Řez provedte přesně v pravém úhlu.
- 2 Odstraňte otřepy

Převlečný spoj

Nasadte přesně do polohy zobrazené dále.



	Nástroj pro převlečný spoj potrubí chladiva R410A	Běžný nástroj pro převlečný spoj	
	Typ se spojkou	Typ spojky (typ Ridgid)	Typ s křídlatou maticí (typ Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm



- 1 Vnitřní povrch převlečného spoje nesmí obsahovat trhliny.
- 2 Konec potrubí musí být rovnoměrně rozšířený do kalíšku a dokonale kruhového tvaru.
- 3 Zkontrolujte správné usazení převlečné matice.

⚠ VÝSTRAHA

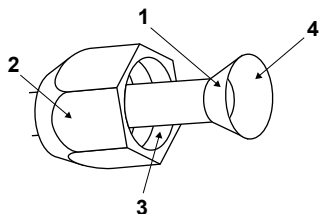
- Na součásti nepoužívejte minerální oleje.
- Zabraňte proniknutí minerálních olejů do systému, protože tím by se snížila doba životnosti jednotek.
- Nikdy nepoužívejte potrubí, jež bylo použito pro starší instalace. Používejte pouze díly dodávané spolu s jednotkou.
- Aby mohla být zaručena předpokládaná životnost, nikdy do této jednotky používající chladivo R410A neinstalujte sušičku.
- Vysoušecí materiál by se mohl rozpouštět a zničit systém.
- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plynného chladiva.

4. Potrubí chladiva

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Použijte převlečnou matici upevněnou ke hlavnímu tělesu jednotky. (Aby nedošlo k prasknutí převlečné matice v důsledku znehodnocení stárnutím.)
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte pouze na vnitřní povrch převlečného spoje. (Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R410A.)
- Při dotahování převlečných matic použijte momentové klíče, aby nedošlo k poškození matic a úniku plynů.

- Středky obou matic převlečných spojů správně nastavte a matice utáhněte rukou o 3 až 4 otáčky. Poté je dotáhněte pomocí momentových klíčů.



- 1 Děšť
- 2 Dbejte na nasazení čepičky.
- 3 Pokud není k dispozici uzávěr převlečného spoje, zakryjte hrdlo trubky páskou. Zabráňte tak vniknutí nečistot nebo vody do potrubí.
- 4 Stěna

Utahovací moment převlečné matice	
Strana plynu	Strana kapaliny
3/8 palce	1/4 palce
32,7~39,9 N·m (333-407 kgf·cm)	14,2~17,2 N·m (144-175 kgf·cm)

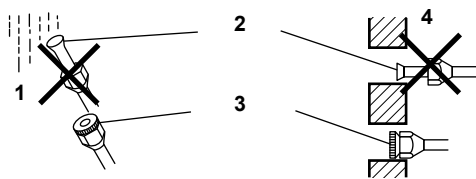
Točivé momenty k dotažení čepičky ventilu	
Strana plynu	Strana kapaliny
3/8 palce	1/4 palce
21,6~27,4 N·m (220-280 kgf·cm)	21,6~27,4 N·m (220-280 kgf·cm)

Točivé momenty pro dotažení čepičky servisního vstupu	
10,8~14,7 N·m (110-150 kgf·cm)	

Instalace venkovní jednotky

4-1 Upozornění týkající se manipulace s potrubím

- 1) Otevřený konec potrubí chraňte před prachem a vlhkostí.
- 2) Všechny ohyby potrubí by měly být co nejmírnější. K ohýbání potrubí používejte odpovídající nástroje.



- 1 Déšť
- 2 Dbejte na nasazení čepičky.
- 3 Pokud není k dispozici uzávěr převlečného spoje, zakryjte hrdlo trubky páskou. Zabráníte tak vniknutí nečistot nebo vody do potrubí.
- 4 Stěna

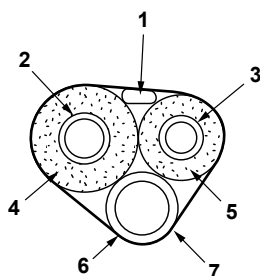
4-2 Výběr měděných a tepelně izolačních materiálů

V případě použití komerčně dodávaných měděných trubek a instalačních prvků dodržujte následující zásady:

- 1) Izolační materiál: Polyetylenová pěna
Intenzita přenosu tepla: 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
Povrchová teplota potrubí plynového chladiva dosahuje nejvýše 110°C.
Vyberte tepelně izolační materiály schopné odolávat této teplotě.
- 2) Zajistěte izolaci plynového i kapalinového potrubí a zajistěte rozměry izolace podle pokynů dále.

Strana plynu	Strana kapaliny	Tepelná izolace plynového potrubí	Tepelná izolace kapalinového potrubí
Vnější průměr 9,5 mm	Vnější průměr 6,4 mm	Vnitřní průměr 12-15 mm	Vnitřní průměr 8-10 mm
Minimální poloměr ohybu 30 mm nebo více		Tloušťka minimálně 10 mm	
Tloušťka 0,8 mm (C1220T-O)			

- 3) Pro potrubí plynového a kapalinového chladiva použijte samostatnou tepelnou izolaci.



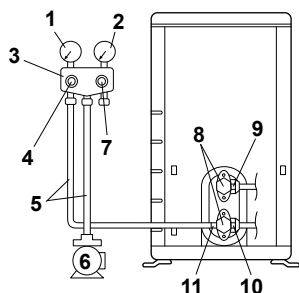
- 1 Propojovací kabely mezi jednotkami
- 2 Potrubí plynu
- 3 Potrubí kapaliny
- 4 Izolace plynového potrubí
- 5 Izolace kapalinového potrubí
- 6 Dokončovací páska
- 7 Vypouštěcí hadice

5. Odvzdušňování a kontrola úniku plynu

⚠ VÝSTRAHA

- Do chladicího cyklu nepřidávejte žádné jiné látky než specifikované chladivo (R410A).
- Jestliže dojde k úniku plynu, místnost co nejdříve intenzivně vyvětrejte.
- Chladivo R410A je třeba podobně jako jiná chladiva recyklovat a nikdy nevypouštět přímo do životního prostředí.
- Používejte vakuové čerpadlo pro R410A. Použití stejného vakuového čerpadla pro různá chladiva by mohlo způsobit poškození vakuového čerpadla nebo jednotky.

- Po dokončení instalace potrubí je třeba systém odvzdušnit a zkontrolovat těsnost potrubí.
- Používáte-li další chladivo, použijte k odvzdušnění potrubí s chladivem a vnitřní jednotky vakuové čerpadlo. Pak doplňte další chladivo.
- K pootočení vřetenem uzavíracího ventilu použijte šestihřanný klíč (4 mm).
- Všechny spoje potrubí s chladivem je třeba dotáhnout momentovým klíčem na specifikovaný kroutivý moment.



- | | | | |
|---|----------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Kombinovaný tlakoměr | 7 | Vysokotlaký ventil |
| 2 | Tlakoměr | 8 | Čepičky ventilů |
| 3 | Armatura tlakoměru | 9 | Kapalinový uzavírací ventil |
| 4 | Nízkotlaký ventil | 10 | Plynový uzavírací ventil |
| 5 | Plnicí hadice | 11 | Servisní otvor |
| 6 | Podtlakové čerpadlo | | |

1) Připojte vyčnívající díl plnicí hadice (vstupující od armatury tlakoměru) k servisní přípojce uzavíracího ventilu plynu.



2) Zcela otevřete nízkotlaký ventil (Lo) armatury tlakoměru a zcela uzavřete vysokotlaký ventil (Hi) této armatury. (Vysokotlaký ventil poté nepotřebuje další obsluhu.)



3) Zapněte vakuové čerpadlo a zkontrolujte, zda tlakoměr sdruženého tlaku ukazuje hodnotu $-0,1$ MPa (-76 cmHg).^{*1}



4) Uzavřete nízkotlaký ventil (Lo) armatury tlakoměru a zastavte vakuové čerpadlo. (Ponechte systém v tomto stavu několik minut a zkontrolujte, zda se nemění hodnota ukazatele tlakoměru.)^{*2}



5) Sejměte krytky kapalinového a plynového uzavíracího ventilu.



6) Pomocí šestihřanného klíče pootočte vřetenem uzavíracího ventilu o 90 stupňů směrem doprava a ventil otevřete. Zhruba po 5 sekundách ventil uzavřete a zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu. Pomocí mýdlové vody proveďte kontrolu netěsností plynu v převlečných spojích vnitřní a venkovní jednotky a ve vřetenech ventilu. Po skončení kontroly mýdlovou vodu pečlivě setřete.



7) Odpojte plnicí hadici od servisní přípojky uzavíracího ventilu, poté zcela otevřete kapalinový a plynový uzavírací ventil. (Nepokoušejte se otáčet vřetenem ventilu za jeho krajní polohu.)



8) Dotáhněte krytky ventilů a servisní přípojky plynového a kapalinového uzavíracího ventilu pomocí momentového klíče na předepsané utahovací momenty.

^{*1}. Délka potrubí ve srovnání s dobou chodu podtlakového čerpadla.

Délka potrubí	Do 15 m	Nad 15 m
Doba chodu	Nejméně 10 minut.	Nejméně 15 minut.

^{*2}. Jestliže se ukazatel tlakoměru pohybuje zpět, chladivo pravděpodobně obsahuje vodu nebo se v systému nacházejí volná spojení trubek.

Zkontrolujte všechny spoje potrubí a v případě potřeby dotáhněte příslušné matice, poté zopakujte kroky 2) až 4).

Instalace venkovní jednotky

6. Doplnování chladiva

Na typovém štítku stroje zkontrolujte typ chladiva, které je třeba použít.

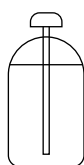
Bezpečnostní opatření při doplňování R410A

Doplňujte z potrubí plynu v kapalném stavu.

Toto chladivo je směs, a proto by se doplňováním chladiva v plynné podobě mohlo změnit složení chladiva, což by bránilo správnému provozu systému.

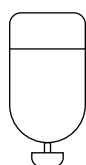
1) Před doplňováním zkontrolujte, zda je k válci připojen sifon. (Měl by být označen například "připojen sifon k doplňování kapalin".)

Doplňování láhve s připojeným sifonem



Při plnění postavte válec svisle. Uvnitř je sifonové potrubí, takže válec nemusí být při plnění postaven horní stranou dolů.

Plnění ostatních válců



Při plnění postavte válec horní stranou dolů.

- Používejte nástroje pro chladivo R410A, abyste zajistili potřebný tlak a předešli možnosti vniknutí cizích předmětů.

Důležité informace ohledně použitého chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu. Tyto plyny nevypouštějte do atmosféry.

Typ chladiva: **R410A**

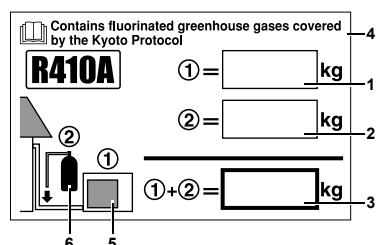
Hodnota parametru GWP⁽¹⁾: **1975** ⁽¹⁾GWP = global warming potential – potenciál globálního oteplení

Vyplňte nesmazatelným inkoustem,

- ① náplň chladiva v produktu z výroby,
- ② další náplň chladiva přidaná v místě instalace a
- ① + ② celková náplň chladiva

na štítek ohledně náplně chladiva dodávaný s produktem.

Vyplněný štítek musí být nalepen v blízkosti portu pro doplňování chladiva do produktu (například na vnitřní straně krytu uzavíracího ventilu).



- 1 náplň chladiva v produktu z výroby: viz typový štítek jednotky
- 2 další náplň chladiva přidaná v místě instalace
- 3 celková náplň chladiva
- 4 Obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu
- 5 venkovní jednotka
- 6 chladivový válec a potrubí k doplňování chladiva

POZNÁMKA

Národní implementace směrnice EU o určitých fluorovaných skleníkových plynech může vyžadovat uvedení informací na jednotce v příslušném oficiálním jazyku země. Proto se s jednotkou dodává další vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech.

Návod k umístění štítku je zobrazen na zadní straně štítku.

Pohotovostní režim s úsporou elektrické energie

Pohotovostní režim s úsporou elektrické energie vypne napájení VYP (OFF) venkovní jednotky a nastaví vnitřní jednotku do pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie. Tím se snižuje spotřeba energie klimatizace.

Funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie lze použít u následujících vnitřních jednotek:

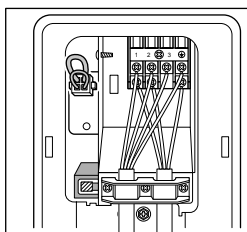
Pro všechny modely po typu FTXS20/25J

⚠ UPOZORNĚNÍ

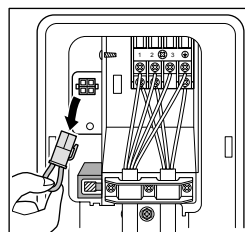
- Funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie nelze použít u jiných, než specifikovaných modelů.

■ Postup zapínání funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

- 1) Zkontrolujte, zda je hlavní přívod elektrické energie vypnutý. Jestliže není vypnutý, vypněte ho.
- 2) Sejměte kryt uzavíracího ventilu.
- 3) Odpojte konektor pro pohotovostní režim s úsporou elektrické energie.
- 4) Zapněte hlavní vypínač.



Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie vypnuta.



Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie zapnuta.

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je před dodávkou vypnuta.

⚠ UPOZORNĚNÍ

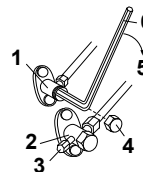
- Před připojením nebo odpojením konektoru pro pohotovostní režim s úsporou elektrické energie se ujistěte, zda je hlavní vypínač napájení vypnutém stavu.
- Konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je nutný, pokud je připojena jiná vnitřní jednotka než jednotky uvedené výše.

Režim odčerpávání

Při přemístování nebo likvidaci jednotky chladivo vyčerpajte; chráníte tak životní prostředí.

- 1) Sejměte kryt kapalinového a plynového uzavíracího ventilu.
- 2) Spustěte režim nuceného chlazení.
- 3) Zhruba po 5 až 10 minutách uzavřete kapalinový uzavírací ventil pomocí šestihřanného klíče.
- 4) Zhruba po 2 až 3 minutách uzavřete plynový uzavírací ventil a zastavte nucené chlazení.

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------|
| 1 | Kapalinový uzavírací ventil | 4 | Čepička ventilu |
| 2 | Plynový uzavírací ventil | 5 | Uzavřeno |
| 3 | Servisní otvor | 6 | Šestihřanný klíč |



Vynucený režim chlazení

■ Používání spínače ZAP/VYP vnitřní jednotky

Stiskněte spínač ZAP/VYP vnitřní jednotky nejméně na 5 sekund. (Jednotka se spustí.)

- Nucený režim chlazení se zastaví automaticky zhruba po 15 minutách. Chcete-li zastavit provoz, stiskněte spínač ZAP/VYP vnitřní jednotky.

■ Použití dálkového ovladače vnitřní jednotky

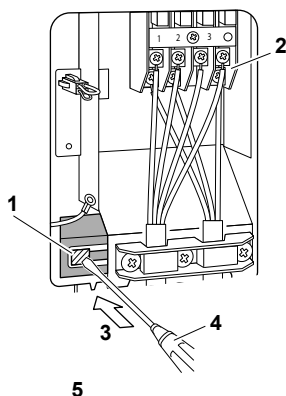
- Prostudujte si postup v kapitole "Zkušební obsluha pomocí dálkového ovladače" v instalační příručce, která se dodává k vnitřní jednotce. Nastavení provozního režimu na chlazení.

■ Používání spínače nuceného chlazení venkovní jednotky (při vypnuté funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie)

Chod v režimu nuceného chlazení lze zapnout v době, kdy je spínač režimu nuceného chlazení venkovní jednotky stisknutý asi do 3 minut od přívodu napájení.

Pomocí šroubováku stiskněte "SW1" (SW1). (Jednotka se spustí.)

- Nucený režim chlazení se zastaví automaticky zhruba po 15 minutách. Chcete-li provoz zastavit, stiskněte spínač (SW1).



- | | |
|---|--|
| 1 | Spínač nuceného chlazení (SW1) |
| 2 | Svorkovnice napájení |
| 3 | Stisknout |
| 4 | Šroubovák |
| 5 | Příslušný konektor používaný pro pohotovostní režim s úsporou elektrické energie (při vypnuté funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie) |

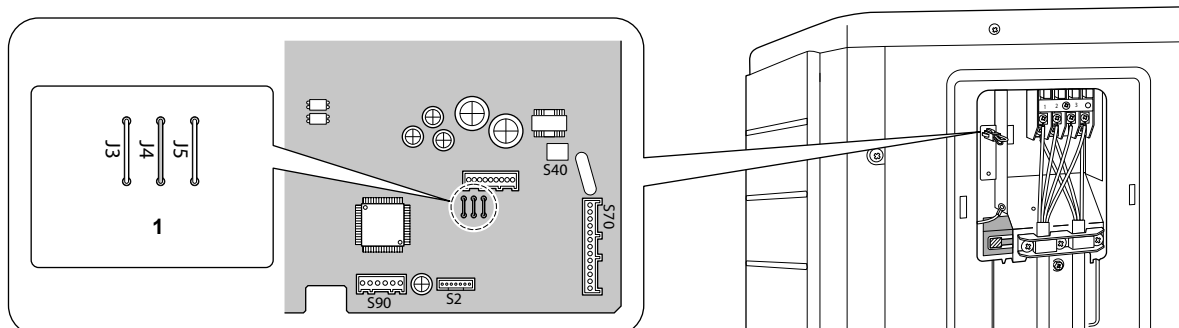
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při stisknutí přepínače se nedotýkejte bloku svorkovnice. Tento blok je pod vysokým napětím takže dotyk s ním může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Po uzavření uzavíracího kapalinového ventilu zavřete během 3 minut plynový uzavírací ventil a poté zastavte nucené chlazení.

Nastavení zařízení (chlazení za nízkých venkovních teplot)

Tato funkce je omezena jen na zařízení (ve kterých je cílem klimatizace technické vybavení (například počítače)).
Nikdy ji nevyužívejte v bytech ani kancelářích (v místnostech, kde pobývají lidé).

- 1) Přerušení propojky 4 (J4) na elektronické desce rozšíří provozní rozsah teploty až na -15°C . Jestliže však venkovní teplota klesne pod -20°C , provoz se přeruší; jakmile teplota opět vzroste, provoz se znovu spustí.



- 1 Pomocí štípacích kleští nebo podobného nástroje přerušte propojku J4.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- V místech instalace, kde je tepelný výměník vystaven přímému působení větru, zajistěte stěnu větrolamu.
- Během spouštění a vypínání venkovního ventilátoru při využití průmyslového nastavení zařízení se může přechodně ozývat z vnitřní jednotky hluk.
- V místnostech, v nichž používáte průmyslové nastavení, neumisťujte zvlhčovače vzduchu a podobná zařízení, jež by mohla zvyšovat vlhkost vzduchu.
Zvlhčovač může způsobit orosování vypouštěcího ventilu vnitřní jednotky.
- Přerušením propojky 4 (J4) se nastaví štěrbinu vnitřního ventilátoru do nejvyšší polohy. Upozorněte uživatele na tuto skutečnost.

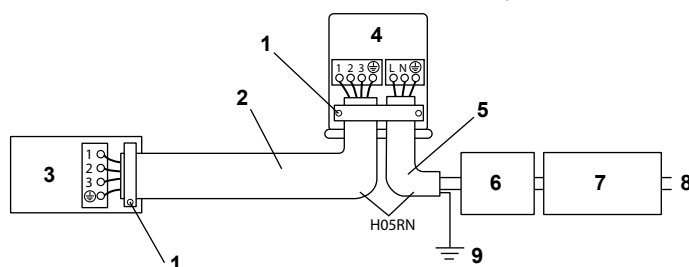
Kabeláž

⚠ VÝSTRAHA

- Nepoužívejte odbočkové vedení, zkroutené vodiče, prodlužovací kabely ani hvězdicové zapojení. Mohlo by dojít k přehřívání, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Uvnitř produktu nepoužívejte elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech. (Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. nevyvádějte ze svorkovnice.) Takový postup by mohl způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Zajistěte instalaci detektoru zemního svodového proudu. (Tento prvek musí být schopen detekovat vyšší harmonické.) (Tato jednotka používá převodník, což znamená, že je třeba používat detektor zemnicích proudů schopný detekovat vyšší harmonické, aby nedošlo k poruše samotného detektoru zemnicích proudů.)
- Použijte rozpojovací jistič s nejméně 3 mm širokými štěrbinami mezi kontaktními body.
- Nepřipojujte napájecí kabel k vnitřní jednotce. Takový postup by mohl způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

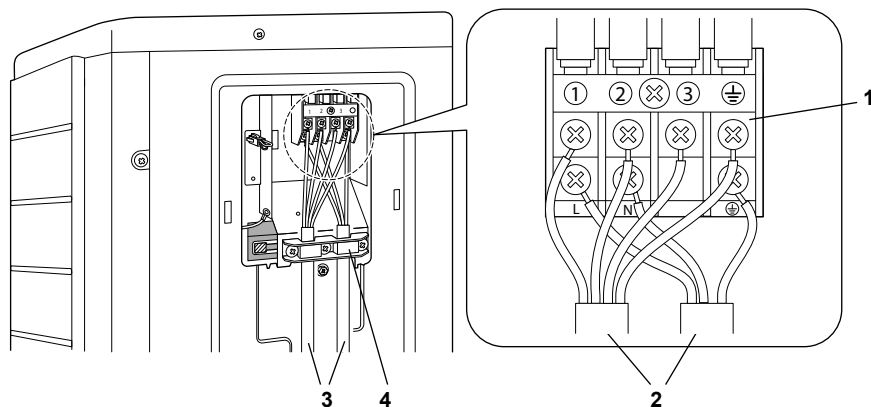
- Jistič nezapínejte, dokud není dokončena celá elektrická instalace.

- 1) Odstraňte izolaci z konců vedení (20 mm).
- 2) Zapojte propojovací vedení mezi vnitřními a venkovními jednotkami tak, aby si navzájem odpovídala čísla svorek. Šrouby svorkovnice bezpečně dotáhněte. K dotažení šroubů doporučujeme používat plochý šroubovák. Šrouby jsou přibaleny ke svorkovnici.



- 1 Pevně upevněte dráty pomocí šroubů ve svorkovnici.
- 2 Pokud délka vodičů přesahuje 10 metrů, použijte vodiče o průměru 2,0 mm
- 3 Vnitřní jednotka
- 4 Venkovní jednotka
- 5 Použijte vodiče o průměru 2,0 mm
- 6 Bezpečnostní jistič 16 A
- 7 Jistič proti zemnímu zkratu
- 8 Napájecí napětí 50 Hz, 220-240 V
- 9 Uzemnění

Kabeláž

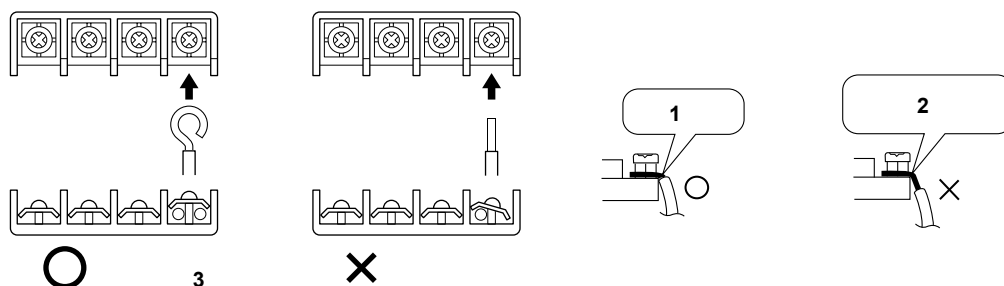


- 1 Svorkovnice napájení
- 2 Vodiče umístěte tak, aby bylo možné snadno a bezpečně uzavřít servisní kryt a kryt uzavíracího ventilu.
- 3 Používejte specifikovaný typ vedení a vodiče bezpečně zapojte.
- 4 Úchyt vodiče pevně zajistěte, aby na dráty a jejich koncové zapojení nepůsobily žádné vnější síly.

Při připojování ke svorkovnici napájení dodržujte uvedené instrukce a poznámky.
Bezpečnostní opatření u napájecích obvodů.

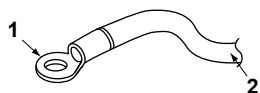
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud připojujete propojovací vedení ke svorkovnici pomocí jednožilových kabelů, konec vodiče zahrňte. Nesprávně provedené zapojení může způsobit přehřívání a požár.



- 1 Z konců vedení odstraňte izolaci v této délce.
 - 2 Příliš dlouhá část obnaženého vodiče může způsobit úraz elektrickým proudem nebo vznik svodového proudu.
 - 3 Obnažení vodiče u svorkovnice
- O Správně
X Chybně

- Pokud musíte použít splétané vodiče, použijte pro ostatní propojení (připojení ke svorkovnici napájení) koncovku s kulatým očkem. Kulaté svorky zapojte do kryté části pozic svorkovnice a svorky bezpečně upevněte.



- 1 Kulatá zamačkávací svorka
- 2 Kabel s kroucenými vodiči

3) Za drát zatáhněte a zkontrolujte, zda se nerozpojí. Poté vodič upevněte na své místo příslušnou svorkou.

Zkušební provoz a testování

1. Zkušební provoz a testování

1-1 Změřte napájecí napětí a zkontrolujte, zda odpovídá specifikovanému rozpětí.

1-2 Zkušební provoz je třeba v režimu chlazení i v režimu vytápění.

- V režimu chlazení nastavte nejnižší programovatelnou teplotu; v režimu vytápění nastavte nejvyšší programovatelnou teplotu.

- 1) Podle teploty v místnosti se může zkušební v režimu chlazení nebo v režimu vytápění vypnout.
- 2) Po ukončení zkušebního provozu nastavte teplotu na normální hodnotu (26°C až 28°C v režimu chlazení, 20°C až 24°C v režimu vytápění).
- 3) Z důvodů ochrany zařízení systém deaktivuje restartování provozu na dobu 3 minut po vypnutí.

1-3 Zkoušku proveďte v souladu s návodem k obsluze a ujistěte se, zda všechny funkce a součásti, například pohyb žaluzií, pracují správně.

- V pohotovostním režimu vyžaduje klimatizační jednotka jen velmi malý příkon. Pokud se systém nebude po určité době po instalaci používat, vypněte jistič zařízení a eliminujte tak zbytečnou spotřebu proudu.
- Použijete-li k odpojení napájení klimatizační jednotky jistič, po opětovném zapnutí jističe přejde systém do původního provozního režimu.

2. Položky testu

Položky testu	Příznak	Kontrola
Vnitřní a venkovní jednotky jsou instalovány správně a na pevných základech.	Nebezpečí pádu, vibrace, hluk	
Nedochází k úniku chladiva.	Nedokonalá funkce chlazení/ohřevu	
Plynové a kapalinové potrubí chladiva a prodlužovací odtoková hadice vnitřní jednotky jsou tepelně izolované.	Únik vody	
Odtokové potrubí je řádně instalováno.	Únik vody	
System je řádně uzemněn.	Elektrický svod	
K propojení jednotek byly použity vodiče specifikovaného typu.	Neschopnost provozu nebo nebezpečí požáru	
Pro sání a výstup vzduchu vnitřní nebo venkovní jednotky je zajištěna volná cesta. Uzavírací ventily jsou otevřené.	Nedokonalá funkce chlazení/ohřevu	
Vnitřní jednotka řádně přijímá povely z dálkového ovladače.	Nefunkčnost	

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Dvouzměrný čárový kód
je určen pro výrobu.

3P297037-1 M11B105 (1111) HT